

No. 8791. PROTOCOL RELATING TO
THE STATUS OF REFUGEES. DONE
AT NEW YORK ON 31 JANUARY 1967¹

N° 8791. PROTOCOLE RELATIF AU
STATUT DES RÉFUGIÉS. FAIT À
NEW YORK LE 31 JANVIER 1967¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 September 1983

PERU

(With effect from 15 September 1983.)

With the following declaration:

ADHÉSION

Instrument déposé le :

15 septembre 1983

PÉROU

(Avec effet au 15 septembre 1983.)

Avec la déclaration suivante :

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

... [El Gobierno peruano] “declara expresamente por la presente, con referencia a lo dispuesto en los Artículos I, párrafo I, y II del citado Protocolo que el cumplimiento de las obligaciones contraídas por el Acto de Adhesión a este Instrumento contará con todos los medios que estén al alcance del Estado peruano, cuyo Gobierno procurará en todo caso cooperar con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en la medida de sus posibilidades.”

[TRANSLATION]

... [The Government of Peru] hereby expressly declares, with reference to the provisions of article I, paragraph 1, and article II of the aforementioned Protocol, that compliance with the obligations undertaken by virtue of the act of accession to that instrument shall be ensured by the Peruvian State using all the means at its disposal, and the Government of Peru shall endeavour in all cases to co-operate as far as

[TRADUCTION]

... [Le Gouvernement péruvien] déclare expressément par la présente, en référence aux dispositions du paragraphe 1 de l'article premier et de l'article II du Protocole, que l'Etat péruvien s'emploiera de son mieux à s'acquitter des obligations qu'il a contractées en vertu de l'acte d'adhésion audit Protocole et que le Gouvernement péruvien s'efforcera toujours de coopérer avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 606, p. 267; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 15, as well as annex A in volumes 958, 995, 1015, 1018, 1023, 1051, 1065, 1073, 1079, 1098, 1102, 1108, 1119, 1122, 1155, 1160, 1161, 1165, 1172, 1182, 1202, 1225, 1236, 1241, 1247, 1248, 1249, 1256, 1259, 1261, 1289 and 1312.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 606, p. 267; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 9 à 15, ainsi que l'annexe A des volumes 958, 995, 1015, 1018, 1023, 1051, 1065, 1073, 1079, 1098, 1102, 1108, 1119, 1122, 1155, 1160, 1161, 1165, 1172, 1182, 1202, 1225, 1236, 1241, 1247, 1248, 1249, 1256, 1259, 1261, 1289 et 1312.

possible with the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees.

Registered ex officio on 15 September 1983.

les réfugiés dans la mesure de ses possibilités.

Enregistré d'office le 15 septembre 1983.
